

**VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött a **Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság** (cím: 6000 Kecskemét, Liszt Ferenc u. 19., adószám: 15323888-2-03, bankszámlaszám: 10025004-01743630, képviselő: Ugró Sándor igazgató) továbbiakban, mint **Megrendelő**,

másrészről a **Schmidtné Kővári Iлона Egyéni Vállalkozó** (cím: 2600 Vác, Ipoly u. 16. II./1A; adószám: 67529803-1-33; bankszámlaszám: 11773683-01271070, képviseli: Schmidtné Kővári Iлона) továbbiakban, mint **Vállalkozó**

között, alulírott helyen, időben és feltételek szerint.

<b>I. KÉPVISELŐ, KAPCSOLATTARTÓ ADATAI</b>
--

**KÉPVISELŐ** a Megrendelő részéről, aki az aláírásra jogosult:

**KAPCSOLATTARTÓ** a Megrendelő részéről:

**VÁLLALKOZÓ:**

**KÉPVISELŐ** a Vállalkozó részéről, aki az aláírásra jogosult:

**KAPCSOLATTARTÓ** a Vállalkozó részéről:

<b>PREAMBULUM</b>
-------------------

A Megrendelő, mint a KEHOP-4.3.0-15-2016-00001 számú, „A közösségi jelentőségű természeti értékek hosszú távú megőrzését és fejlesztését, valamint az EU Biológiai Sokféleség Stratégia 2020 célkitűzéseinek hazai szintű megvalósítását megalapozó stratégiai vizsgálatok” című pályázatban résztvevő partner „Közösségi jelentőségű madárfajok terepi felmérése” elnevezésű szolgáltatás beszerzését tervezi, amely a „Szabályzat a Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság beszerzéseinek rendjéről” című 11/2017. számú igazgatói utasítás szerint történt. Az eljárásban a következő UTM négyzetek nyertese a Vállalkozó lett:

BT73D3	CS10B1	XM69B1
BT82A3	CS10B3	XM69B3
BT83B1	CS20A2	XM75A1
CS01D3	XM66B3	

Az ajánlattételi felhívás és dokumentumok, valamint a Vállalkozó ajánlata jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

A vállalkozási szerződés tárgya a közösségi jelentőségű madárfajok terepi felmérésének céljából szakértő megbízása.

A felmérés célja, hogy egyes, jelenleg még ismerethiányos madárfajok állományáról és elterjedéséről ETRS négyzetenkénti felbontásban megfelelő tudásanyag, ismeret álljon rendelkezésre a Magyarországon fészkelő madárfajok esetében. E célból a nyertes ajánlattevő köteles a megadott módszertan alapján rögzíteni a 2,5 x 2,5 km-es UTM (Universal Transverse Mercator, a továbbiakban UTM-négyzetek) négyzetekben a detektált fészkelő madárfajok összesített listáját, a fészkelésre utaló legmagasabb észlelési kategóriával és a módszertani leírás szerinti, *becsült* fajonkénti fészkelő madárállományokat; azon madárfajok (és potenciális további madárélőhelyek) szöveges felsorolását, melyek a felmérő megítélése szerint az ETRS négyzet által lefedett területen fészkelő fajként valószínűsíthetően előfordulnak, de jelenlétüket nem sikerült a terepi felmérés során kimutatni, továbbá valamennyi, a felmérés keretében keletkező, felhasznált alapinformációt, beleértve az egyes 2,5 x 2,5 km-es nagyságú mintavételi UTM hálórendszerű négyzetek–négyzetenkénti – detektált madárfajainak fészkelési kódját és állománybecslését is.

### Egységes terepi felmérési protokoll

#### Terepi felmérés időszaka:

2018-as év terepi időszaka:

1. bejárási időszak: 2018.03.01 - 05.31.
2. bejárási időszak: 2018.06.01 - 07.31.

A mintavételi terület alapegysége 1 db 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzet.

#### Mintavételi módszertan

- Minden egyes UTM négyzetet összesen **három** alkalommal kell bejárni, a megadott bejárási időszakokban.
- A három bejárásból 2 bejárásnak nappal kell történnie. Az első bejárás az „1. bejárási időszakban”, a második bejárás a „2. bejárási időszakban” történjen. A harmadik bejárás éjszaka történjen a két bejárási időszak valamelyikében (történhet valamelyik nappali bejárás napján is).
- A második nappali bejárást legalább részben az első bejárástól eltérő útvonal mentén kell elvégezni.
- A két nappali bejárás között legalább egy hét különbségnek kell eltelnie.
- A nappali bejárásnak az UTM összes élőhelytípusát érintenie kell.
- Az éjszakai bejárások esetében az adott négyzetben várható éjszaka detektálható fajok élőhelyeire kell koncentrálni.
- Az állománybecslés az alábbi főbb módszerekkel végezhető:
  - 1. az összes észlelt revír alapján
  - 2. a terepi felmérés során nyert részszámlálási adatok alapján
  - 3. részszámlálások nélküli, a bejárt területre vonatkozó utólagos becslés alapján
- A bejárások után fajonként összesíteni kell a konkrét leszámolt észleléseket, illetve becsült észleléseket, amelynek eredményeként a konkrétan bejárt területre valószínűsített revírszámot kapjuk. Ha volt akár rész- akár teljes számlálás, akkor annak az eredményét is fel kell jegyezni. Ez az alapbecslés egy minimumnak tekinthető szám vagy minimum-maximumérték.
- A fentebbiekben ismertetett 3 módszer valamelyikével meghatározott alapbecslés mellett meg kell adni azt is, hogy az észlelt revírek, a faj észlelhetősége és a terület élőhelyi adottságainak ismeretében a felmérő szakértői becslése szerint hány revír lehet a teljes 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetben. Ez a becslés szintén egy minimumnak tekinthető szám vagy minimum-maximumérték.

- A teljes 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetre vonatkozó becslés erősségét az alapbecslés felvételének módja, pontossága és a terület bejárhatósága, áttekinthetősége, valamint a faj észlelhetősége alapján jó, közepes vagy gyenge kategóriába kell sorolni.
- A terepi felmérés eredményeit (teljes és részleges fajlisták) a bejárás napot követően a lehető leghamarabb fel kell tölteni az MME Madáratlasz Program honlapjára (map.mme.hu). Itt lehetőség van arra is, hogy az ún. koordinátaköteles fajok megfigyelési pontjait is rögzítse a felmérő.

Mivel a megfigyelések, állománybecslések összesítő táblázatba való átemelése, tekintettel a sok keletkezett adatra, esetenként sok időt vehet igénybe, ezért célszerű már a felmérési időszakban elkezdni azok összesítését.

### III. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

A felek a megállapodást határozott időszakra kötik.

A vállalkozási szerződés hatályba lép aláírásának napján, és megszűnik a vállalkozási szerződés valamennyi pontja által előírt összes kötelezettség teljesítése napján, de legkésőbb 2018. augusztus 31. napján.

Vállalkozó a tevékenységét jelen szerződés létrejöttekor kezdeni meg. A felmérési feladatokat teljes körűen ellátni és befejezni köteles:

2018. évi feladatok teljesítésének határideje: 2018. augusztus 31.

### IV. TELJESÍTÉS

Teljes fajlista Madáratlasz Program online adatfeltöltő felületére történő felvitele a bejárt 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetről, a fészkelési kódok megadásával.

A prioritás listában szereplő fajok esetében a 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetekre vonatkozó állománybecslés, függetlenül attól, hogy rájuk lett-e kijelölve az adott négyzet. Az UTM állománybecslés tartalmazza az alapbecslést, a 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetre becsült minimum- és maximumértéket, valamint a becslés minőségét (jó, közepes, gyenge). Ha volt akár rész- akár teljes számlálás, akkor annak az eredményét (a konkrétan leszámolt madarak számát) is le kell adni.

A koordináták felvétele: Madáratlasz Program honlapján utólagosan kell rögzíteni. A MAP rendszerbe történő eredmények bevitele során az ott legördülő térképen bejelölheti a kérdéses faj előfordulási helyét, fészket stb. (a terepen akár papírtérképre is felvezetheti az eredményt, és ezt vezeti át később a MAP rendszerbe). A körülményekhez képest a lehető legpontosabb bejelölésre kell törekedni.

A Megrendelő a vállalkozási szerződés teljesítésének az abban foglaltak maradéktalan teljesítését ismeri el.

### V. A TEVÉKENYSÉG ELLENSZOLGÁLTATÁSÁNAK DÍJA

A Vállalkozót az elvégzett tevékenységekért vállalkozási díj illeti meg.

A vállalkozási díj összege: 550.000 Ft, azaz ötszázötven-ezer forint. A vállalkozó alanyi adómentességben részesül, emiatt a vállalkozási díj ÁFÁ-t nem tartalmaz.

A vállalkozási díj a feladat teljesítéséhez szükséges összes költséget magában foglalja.

A feladatok teljesítése vonatkozásában további költség nem számolható el.

A vállalkozási díjra vonatkozó további megjegyzések: a díj a szerzői jogdíjat is tartalmazza.

A Vállalkozó a IV. fejezetben megjelölt feladatok teljesítését követően a teljesítésigazolás birtokában legfeljebb egy számla benyújtására jogosult. A teljesítésigazolás megadásának módja: eredeti példányban postán a Vállalkozó számára történő megküldése.

Az ellenszolgáltatás kiegyenlítése a Megrendelő által átadott teljesítésigazolás alapján kiállított számla ellenében átutalással a Vállalkozó OTP Banknál vezetett 11773683-01271070 számú számlájára történik. A számla Megrendelő általi kiegyenlítésének határideje a számla kézhezvételét követő **30. nap**.

A Vállalkozónak a számlát úgy kell kiállítania, hogy a szokásos kézbesítési időtartamot figyelembe kell vennie a pénzügyi teljesítési határidő (fizetési határidő) meghatározásakor.

Ha a Megrendelő a díj megfizetésével késedelembe esik, a késedelem időtartamára a Ptk. szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni.

A Megrendelő kijelenti, hogy a fedezet a KEHOP-4.3.0-15-2016-00001 számú pályázatból rendelkezésre áll.

Megrendelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy:

## VI. FELEK JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

1. A Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó részére biztosítja a terepi felmérés elvégzéséhez szükséges madárfajok listáját, a terepi felmérés módszertanát tartalmazó protokollt, valamint a felméréndő 2,5 x 2,5 km-es UTM négyzetek listáját.

2. A szerződés módosítására csak írásbeli formában, a szerződő felek erre felhatalmazott képviselőinek aláírásával kerülhet sor.

3. A szerződő felek a szerződés teljesítésében szorosan (közvetlen kapcsolat formájában is) együttműködnek. A szerződés teljesítését érintő minden lényeges kérdésről a felek egymást haladéktalanul értesítik. Ennek érdekében:

- kölcsönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozzák azokat az értesítéseket, tényeket, körülményeket, stb., amelyek a szerződésszerű teljesítést akadályozzák;
- kölcsönösen, illetve külön-külön is megteszik azokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat, stb., amelyek a szerződésszerű teljesítést akadályozó körülmények elhárítása érdekében szükségesek.

4. Amennyiben a Vállalkozó a tevékenysége során harmadik személynek kárt okoz, akkor az okozott kárért a Ptk. általános szabályai szerint felel.

5. A Vállalkozó a munka szakszerű és határidőre történő elvégzéséért, tájékoztatási, figyelmeztetési, értesítési kötelezettségének betartásáért felelős, ezek elmulasztásából adódó károkért felelősséggel tartozik.

6. A terepi felméréshez szükséges esetleges hozzájárulás beszerzése a Vállalkozó feladata és költsége.

7. A Vállalkozó a feladat teljesítése kapcsán tudomására hozott vagy általa felfedett, illetve készített adatbázist, információit és dokumentumokat (bizalmas információk) köteles titokban tartani; ezeket kizárólag ennek a szerződésnek a teljesítéséhez használhatja fel, és nem tárhatja fel harmadik fél előtt. Írásos információkból nem tarthat meg másolatot, a munka befejezése után az elektronikus adatokat az adattároló eszközökről törölnie kell.

8. A Vállalkozó vállalja, hogy ha az általa végzett feladatokhoz kapcsolódóan a „A közösségi jelentőségű természeti értékek hosszú távú megőrzését és fejlesztését, valamint az EU Biológiai Sokféleség Stratégia 2020 célkitűzéseinek hazai szintű megvalósítását megalapozó stratégiai vizsgálatok” című pályázat főkezdvezményezettje nem fogadja el a Megrendelő teljesítését, akkor a Vállalkozó térítésmentesen kijavítást, kiegészítést végez, ha az a jelen szerződésben megjelölt feladatvégzésen nem terjed túl.

9. A Vállalkozó a Megrendelőnek a szerzői jogi oltalom alá tartozó, e szerződés keretében keletkező szellemi alkotásokra (pl.: adatbázisok) teljes körű és kizárólagos felhasználási jogot ad. Az

adatbázisok, illetve a felmérő jelentései a Megrendelő – mint Felhasználó – kizárólagos tulajdonát képezik. A felhasználási engedély az Európai Unió területére terjed ki. A felhasználási engedély határozatlan időtartamra szól.

10. A személyhez fűződő jogok Schmidtné Kövári Iлона szerzöt illetik meg. A szerző (a 11-14. pontokban: szerző) csak a megrendelő (a 9., 11-14. pontokban: felhasználó) előzetes engedélyével jelentethet meg publikációt, vagy végezhet más felhasználási tevékenységet (pl. átdolgozás) a jelen szerződés alapján létrejött szellemi alkotásra vonatkozóan.

11. A Felhasználó – a Szerző megkeresésére – köteles tájékoztatást adni, hogy az adatbázisokat és a felmérő jelentéseit milyen módon használta fel.

12. A Felhasználó által megszerzett felhasználási jogok köre nem terjed ki az alábbiakra:  
- olyan mértékű átdolgozásra, melynek eredményeképp a keletkező műben az eredeti alkotás egyéni jellege nem ismerhető fel, ill. a Szerző hírnevére sérelmes.

13. A Szerző kijelenti, hogy kizárólagos szerzője a műnek, amely egyéni, eredeti jellegű, és a saját szellemi alkotása.

14. A Szerző szavatol azért, hogy a művön nem áll fenn harmadik személynek olyan kizárólagos szerzői vagyoni/felhasználási joga, amely a Felhasználó jelen szerződés szerinti megszerzését és felhasználását korlátozná, vagy akadályozná.

Ha a Megrendelő a szerződéstől azért állt el, mert a teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó a munkát csak számottevő késéssel tudja elvégezni, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerinti kártérítésre jogosult.

## VII. SZERZŐDÉSSZEGÉS, KÉSEDELEM

A késedelmi kötbér napi mértéke 5000 Ft, maximális mértéke a szerződéses nettó összeg 20%-a. Ha a nyertes ajánlattevő a teljesítést saját hibájából csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy emiatt a teljesítés az ajánlatkérőnek már nem áll érdekében, ebben az esetben a szerződéstől elállhat, és jogosult a nem teljesített részre jutó vállalkozási díj 20%-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbérré, illetve ezt meghaladó mértékben a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet. A szerződés teljesítése során előleg nem igényelhető.

A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben a szerződésben felsorolt bármely adat módosul, úgy azt a másik féllel 8 napon belül közlik és egyeztetik. Ezen közlés elmulasztása szerződésszegésnek minősül.

## VIII. A VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

A felek megállapodnak abban, hogy a fenti szerződésben felmerülő vitás kérdéseiket elsődlegesen kölcsönös kompromisszumon alapuló, békés egyeztetés útján rendezik. Az egyeztetésre a vita felmerülését követően 3 munkanapon belül szert tesznek, majd ennek eredménytelenségét követő 5 munkanapon belül ezt ismételten megteszik.

A felek megállapodnak abban, hogy ennek eredménytelensége esetén alávetik magukat a Kecskeméti Járásbíróság kizárólagos illetékességének.

## IX. A HATÁLYBA LÉPTETŐ, ÉRTELMEZŐ ÉS EGYÉB RENDELKEZÉSEK

A fenti szerződés csak egységes egészként értelmezhető, annak egyes részeinek az egésztől elvonatkoztatott értelmezése nem jöhatályos.

A fenti szerződés mondatait, szavait, az abban használt jogi terminus-technikusokat a magyar nyelv általános szabályai, értelmezési rendszere, a Ptk. értelmezése, valamint a kialakult jogi gyakorlat szerinti kell értelmezni.

Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült, annak módosítása csak ugyanennyi példányszámban lehet.

Mind a szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig a Vállalkozónak lehetővé kell tenni a **Megrendelő**, az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Magyar Államkincstár, a KEHOP Közreműködő Szervezet, KEHOP Irányító Hatóság, a kifizető hatóság, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását, illetve a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címen nem tagadható meg. Továbbá tudomással bírnak arról is, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 1. melléklet III. Gazdálkodási adatok 4. pontjában meghatározott feltételek fennállása esetén a szerződés típusát, tárgyát, a felek nevét, a szerződés értékét, időtartamát a **Megrendelő** köteles közzétenni az ott szabályozott módon.

A felek a szerződést elolvasták, annak tartalmát közösen értelmezték, és mint akaratukkal mindennel egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2018. .... 04. 03. ....

.....  
.....

**Ugró Sándor**  
igazgató *U.*  
Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő  
Felhasználó



.....

**Schmidtné Kővári Ilona**  
Vállalkozó  
Szerző

Pénzügyi ellenjegyző:

..... *Babcs* ..... 2018. 04. 03. ....

**Szabóné Bazsó Ágnes**  
pénzügyi osztályvezető